

DODATOK č. 4 K ZMLUVE č. 36/OD/2013 O NÁJME POZEMKOV

uzavretý podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Občiansky zákonník“)

medzi:

Zmluvnými stranami:

1.) Prenajímateľ:

názov: **EKO-podnik verejnoprospešných služieb**
sídlo: Halašova 20, 832 90 Bratislava
IČO: 00 491 870
IČ DPH: SK2020887022
Zastúpený: Ing. Ivana Chrenková, riaditeľka
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. Bratislava
Číslo účtu: SK04 5600 0000 0018 0570 7008
na jednej strane (ďalej len „prenajímateľ“)

a

2.) Nájomca:

názov: **Novomestský športový klub 1922 Bratislava, občianske združenie**
sídlo: Tomášikova 12444, 831 04 Bratislava
IČO: 42 362 717
Zastúpený: Mgr. Marian Beliansky, prezident
Tomáš Jurišta, viceprezident
na druhej strane (ďalej len „nájomca“ a spolu s prenajímateľom ďalej aj „Zmluvné strany“)

I.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 29.10.2013 Zmluvu č. 36/OD/2013 o nájme pozemkov (ďalej len „**Nájomná zmluva**“), ktorej predmetom je prenájom pozemkov špecifikovaných v Preambule nájomnej zmluvy. K zmluve boli uzavreté v priebehu rokov 2013 a 2014 tri (3) dodatky, pričom nájomca ako subjekt vstúpil do postavenia pôvodného nájomcu Dohodou o postúpení práv a povinností zo dňa 16.06.2015.
2. Nájomca má záujem o pokračovanie v nájme, za účelom čoho oslovil prenajímateľa. Ten s predĺžením doby trvania nájmu o tridsať (30) rokov súhlasil za podmienok uvedených v tomto dodatku (ďalej aj „**Dodatok**“).

II. Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany majú záujem o zmenu Nájomnej zmluvy v týchto ustanoveniach:

- a. preambula Nájomnej zmluvy sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku mení v písm. a) nasledovne:

„a) nájom pozemkov registra „C“ KN parc. č. 15132/1, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 10178 m², parc. č. 15132/7, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 4702 m², parc. č. 15132/56, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 9794 m², parc. č. 15132/57, druh pozemku: ostatná plocha o výmere 411 m², parc. č. 15132/58, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 19 m², parc. č. 15132/63, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 643 m², parc. č. 15132/64, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 4950 m², parc. č. 15132/65, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 2302 m² v k.ú. Nové Mesto, evidovaných na LV č. 5522 zverených do správy mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, v správe EKO – podnik verejnoprospešné služby, pre Novomestský športový klub 1922 Bratislava.“

- b. čl. IV., bod 1. Nájomnej zmluvy sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku mení nasledovne:

„1. Nájom sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.10.2058.“

- c. čl. V., bod 1. Nájomnej zmluvy sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku mení nasledovne:

„1. Ročná výška nájomného bola stanovená v Splátkovom kalendári/výpočtovom liste (ďalej len „výpočtový list“, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy. Nájomné za celý predmet nájmu bolo stanovené vo výške 1,00 € / rok, v súlade s príslušným rozhodnutím Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové Mesto z dôvodu, že ide o nakladanie s majetkom mestskej časti na všeobecne akceptovateľné verejnoprospešné účely a o využívanie majetku na športovo-rekreačné účely aj pre verejnosť (dôvod hodný osobitného zreteľa).“

- d. čl. III. Nájomnej zmluvy sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku dopĺňa o nové ustanovenia bodu 5. a 6. nasledovne:

„5. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že nájomca zodpovedá za stav a údržbu zelene, ako aj stromovej vegetácie na predmete nájmu. V tejto súvislosti je nájomca povinný

- preukázať prenajímateľovi stav a údržbu zelene, ako aj stromovej vegetácie odborným posudkom spracovaným odborníkom s príslušným vzdelaním a/alebo oprávnením vykonávať hodnotenie stromovej vegetácie (dendrológ) a zároveň
- vykonať bezodkladne všetky opatrenia na odstránenie nedostatkov v starostlivosti a údržbe zelene a stromovej vegetácie, vyplývajúcich z takéhoto odborného hodnotenia, ako aj
- zabezpečovať priebežne orezy a výruby stromovej vegetácie v súlade s príslušnými právnymi predpismi, a to výlučne odborníkom (arborista) s príslušným certifikátom a toto prenajímateľovi preukázať pred začiatkom každého orezu či výrubu
- každý rok vypracovať a prenajímateľovi predložiť plán starostlivosti a údržby o zeleň a stromovú vegetáciu, ktorú v súvislosti s nájomom podľa tejto zmluvy zabezpečuje.

Odborné posúdenie/hodnotenie je nájomca povinný zabezpečiť najneskôr ku dňu 30. júna príslušného roku, a následne toto zopakovať vždy najneskôr do dvoch (2) rokov odo dňa vykonania predchádzajúceho odborného posúdenia/hodnotenia. Prenajímateľ si zároveň rovnako vyhradzuje právo vydať nájomcovi jednotlivý pokyn k úkonu starostlivosti a údržby o zeleň či stromovú vegetáciu na predmete nájmu nad rámec zamýšľanej činnosti nájomcu, čo nájomca berie na vedomie a nemá voči tomu žiadne výhrady.

6. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pri porušení akejkol'vek povinnosti nájomcu v súvislosti so starostlivosťou o zeleň a stromovú vegetáciu v zmysle bodu 5. tejto zmluvy je prenajímateľ oprávnený zabezpečiť príslušné úkony sám, na náklady a zodpovednosť nájomcu. Rovnako platí, že je prenajímateľ pri porušení akejkol'vek povinnosti nájomcu v súvislosti so starostlivosťou o zeleň a stromovú vegetáciu v zmysle bodu 5. tejto zmluvy oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy či ju vypovedať, podľa vlastného uváženia alebo zvýšiť nájomné pre ďalšie trvanie nájmu až na sumu zodpovedajúcu príslušnej cenovej mape pre obdobné nájmy, a to aj spätne, ku dňu porušenia povinnosti nájomcu v zmysle bodu 5. tejto zmluvy.

2. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.

III.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť zverejnením v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka. Nájomca berie na vedomie, že na nadobudnutie účinnosti Dodatku sa vyžaduje jeho zverejnenie, s čím súhlasí.
2. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, úmyselne neuviedli druhú stranu do omylu, a že všetky tu uvedené vyhlásenia a ustanovenia tohto Dodatku obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok.

/

3. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si tento Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak ich súhlasu so všetkými jeho ustanoveniami ho podpisujú.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, prenajímateľ obdrží dva (2) rovnopisy a nájomca jeden (1) rovnopis.
5. Znenie tohto Dodatku bolo prejednané a schválené Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, a to dňa 23.06.2026 (uznesenie č. 26/19).

Zmluvná strana:

EKO – podnik verejnoprospešných prác

zast.: Ing. Ivana Chrenková, riaditeľka podniku

21-09-2026

..... dňa 2026

..... podpisateľka pečiatky a podpis

Zmluvná strana:

Novomestský športový klub 1922 Bratislava

zast.: Mgr. Marian Beliansky, prezident

Tomáš Jurišta, viceprezident

.... dňa 21.9. 2026

..... podpisateľka pečiatky a podpis

Príloha: Výpis z uznesení MZ MČ B-NM

-2- 21.9.2026

1-1

NOVOMESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB 1922

Návrh na schválenie nájmu pozemkov registra „C“ KN parc. č. 15132/1, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/7, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/56, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/57, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/58, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/63, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, parc. č. 15132/64, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/65, druh pozemku: ostatná plocha v k. ú. Nové Mesto, zverených do správy mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, v správe EKO – podnik VPS, pre Novomestský športový klub 1922 Bratislava, z dôvodu hodného osobitného zreteľa

Uznesenie 26/19

zo dňa 23.06.2026

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

schvaľuje

nájom pozemkov registra „C“ KN parc. č. 15132/1, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 10178 m², parc. č. 15132/7, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 4702 m², parc. č. 15132/56, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 9794 m², parc. č. 15132/57, druh pozemku: ostatná plocha o výmere 411 m², parc. č. 15132/58, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 19 m², parc. č. 15132/63, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 643 m², parc. č. 15132/64, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 4950 m², parc. č. 15132/65, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 2302 m² v k.ú. Nové Mesto, evidovaných na LV č. 5522 zverených do správy mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, v správe EKO – podnik verejnoprospešné služby, pre Novomestský športový klub 1922 Bratislava

; na dobu určitú 30 rokov odo dňa 01.11.2028

; v prospech nájomcu: Novomestský športový klub 1922 Bratislava, Tomášikova 12444, 831 04, Bratislava, IČO: 42 362 717

; v súlade s ustanovením § 9aa ods. 2 písm. e) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako nájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v spojení s čl. XV. ods. 1 a) a k) v spojení s ods. 2 písm. c), e), f) a i) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou

; z dôvodu, že ide o nakladanie s majetkom mestskej časti na všeobecne akceptovateľné verejnoprospešné účely a o využívanie majetku na športovo-rekreačné účely aj pre verejnosť

; za nájomné vo výške 0,01 EUR/ m²/rok stanovené v súlade s §§ 9aa ods. 3 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s čl. XV ods. 2 písm. c), e), f) a i) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou

; za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná v lehote 3 mesiacov odo dňa schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve; v prípade, ak nájomná zmluva nebude v uvedenej lehote nájomcom podpísaná, uznesenie stráca platnosť;
- nájomca sa v nájomnej zmluve zaviazá, že bude zodpovedať za stav a údržbu zelene, ako aj stromovej vegetácie na predmete nájmu - v tejto súvislosti bude nájomca povinný preukázať prenajímateľovi stav a údržbu zelene, ako aj stromovej vegetácie odborným posudkom spracovaným odborníkom s príslušným vzdelaním a/alebo oprávnením vykonávať hodnotenie stromovej vegetácie (dendrológ), ktoré bude nájomca povinný opakovane zabezpečovať a zároveň vykonať bezodkladne všetky opatrenia na odstránenie nedostatkov v starostlivosti a údržbe zelene a stromovej vegetácie, vyplývajúcich z takéhoto odborného hodnotenia, ako aj zabezpečovať priebežne orezy a výruby stromovej vegetácie v súlade s príslušnými právnymi predpismi, a to výlučne odborníkom (arborista) s príslušným certifikátom a toto prenajímateľovi preukázať pred začiatkom každého orezu či výrubu a každý rok vypracovať a prenajímateľovi predložiť plán starostlivosti a údržby o zeleň a stromovú vegetáciu, ktorú v súvislosti s nájmom podľa tejto zmluvy bude zabezpečovať;
- v prípade porušenia uvedených povinností bude prenajímateľ oprávnený zabezpečiť príslušné úkony sám, na náklady a zodpovednosť žiadateľa (nájomcu) od Nájomnej zmluvy a rovnako bude možné od Nájomnej zmluvy zo strany prenajímateľa odstúpiť.

Mgr. Matúš Čupka
starosta

- - -



Miestne zastupiteľstvo

Bratislava-Nové Mesto

(<http://banm.zastupitelstvo.eu/>)

🏠 Junácka 1, Bratislava

✉ podatelna@banm.sk (<mailto:podatelna@banm.sk>)

Miestne zastupiteľstvo (2022 - 2026) - 26. zasadnutie 23.06.2026 (<http://banm.zastupitelstvo.eu/miestne-zastupitelstvo-2022-2026-26-zasadnutie-23062026/>)

/ Návrh na schválenie nájmu pozemkov registra „C“ KN parc. č. 15132/1, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/7, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/56, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/57, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 1 (/miestne-zastupitelstvo-2022-2026-26-zasadnutie-23062026/bod-23/)

/ Návrh uznesenia - Mašátová Marianna

Návrh uznesenia - Mašátová Marianna

Návrh na schválenie nájmu pozemkov registra „C“ KN parc. č. 15132/1, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/7, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/56, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/57, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/58, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/63, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, parc. č. 15132/64, druh pozemku: ostatná plocha, parc. č. 15132/65, druh pozemku: ostatná plocha v k. ú. Nové Mesto, zverených do správy mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, v správe EKO – podnik VPS, pre Novomestský športový klub 1922 Bratislava, z dôvodu hodného osobitného zreteľa

Znenie

Hlasovania (http://banm.zastupitelstvo.eu/uznesenia/navrh-uznesenia-masatova-marianna/?uznesenie_tab=2)

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

schvaľuje

Nasledujúce zmeny v návrhu uznesenia:

Text „za nájomné vo výške 0,01 EUR/ m²/ rok“ sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením „za nájomné vo výške 1 EUR/ celý predmet nájmu/ rok“.

